

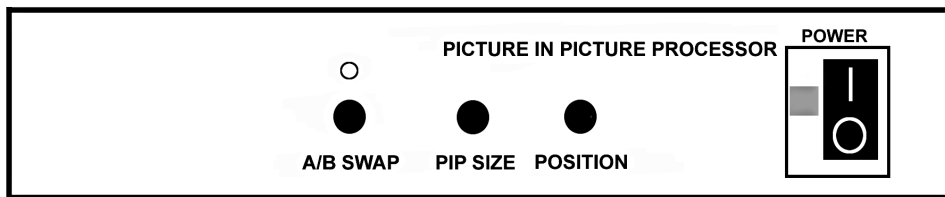
VPIP -- B/W Picture-In-Picture Processor



1. Features

- The PIP-picture can cover 1/16th, 1/9th or 1/4th of the screen. 16:9 format can also be selected.
- Two arbitrary camera inputs and two monitor outputs can be connected to this device.
- PIP-picture : 8-bits processing, 1024 x 512 pixels (high resolution).
- The user can select one of four positions for the PIP-picture. The PIP-picture is in B/W.

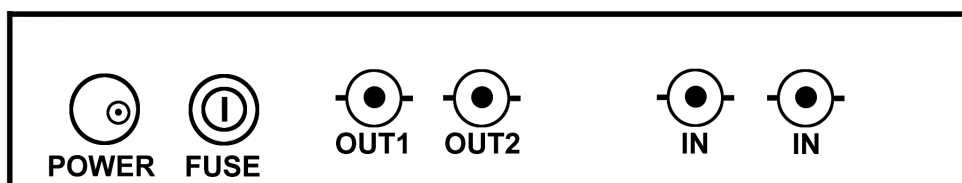
2. Description and Controls of the Front Panel




1. The PIP-picture is always set to the 1/4th-position when the device is activated with the power switch.
2. Press the A/B SWAP button to make the main picture and the PIP-picture change places.
3. Press the PIP SIZE button to change the size of the PIP picture. The various sizes are selected in this order : 1/4th → 16:9 → 1/9th → 1/16th → 1/4th of the total screen size → etc.
4. Press the POSITION button to change the position of the PIP picture in the main picture. The various positions are selected in this order : bottom left-hand corner → bottom right-hand corner → upper right-hand corner → PIP-picture is not displayed → upper left-hand corner → bottom left-hand corner → etc.

Note : This device uses the CCIR-standard but switches to the EIA-standard (USA) if channel 1 does not receive an input signal.

3. Description and Controls of the Back Panel



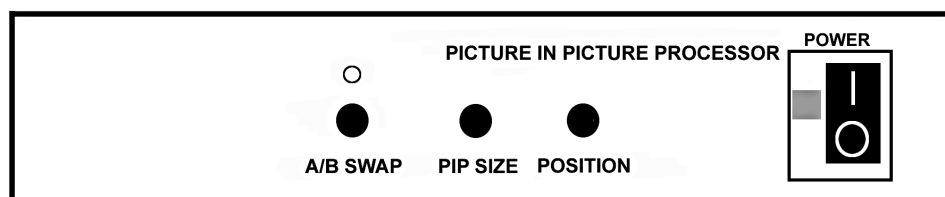
1. POWER : power supply input () of 12VDC/500mA.
2. OUT1 / OUT2 : two outputs that can be connected to a monitor or an other device.
3. IN : two video inputs for the reception of video signals.

VPIP -- Z/W Picture-In-Picture Processor

1. Kenmerken

- Het PIP-beeld kan 1/16^e, 1/9^e of 1/4^e van de totale oppervlakte van het scherm beslaan. U kunt ook het 16:9 formaat selecteren.
- Twee willekeurige camera-ingangen en 2 monitoruitgangen kunnen worden aangesloten op dit toestel.
- PIP-beeld : 8-bits processing, 1024 x 512 pixels (hoge resolutie).
- De gebruiker kan kiezen uit vier posities voor het PIP-beeld. Het PIP-beeld is Z/W.

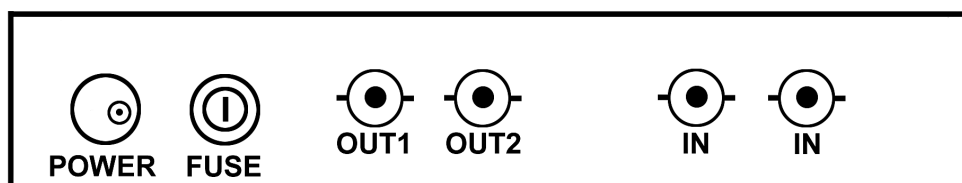
2. Beschrijving en regelingen van het frontpaneel



1. Het PIP-beeld staat automatisch in de 1/4^e-stand wanneer u het toestel inschakelt met de voedingschakelaar.
2. Druk op de A/B SWAP knop om het gewone beeld en het PIP-beeld van plaats te verwisselen.
3. Druk op de PIP SIZE knop om de grootte van het PIP-beeld te wijzigen. De verschillende groottes worden in deze volgorde geselecteerd : 1/4^e → 16:9 → 1/9^e → 1/16^e → 1/4^e van het scherm → enz.
4. Druk op de POSITION knop om de positie van het PIP-beeld te wijzigen. De verschillende posities worden in deze volgorde geselecteerd : linkerbenedenhoek → rechterbenedenhoek → rechterbovenhoek → PIP-beeld wordt niet getoond → linkerbovenhoek → linkerbenedenhoek → enz.

Opmerking : Dit toestel gebruikt de CCIR-standaard maar schakelt over op de EIA-standaard (USA) indien kanaal 1 geen ingangssignaal ontvangt.

3. Beschrijving en regelingen van het achterpaneel



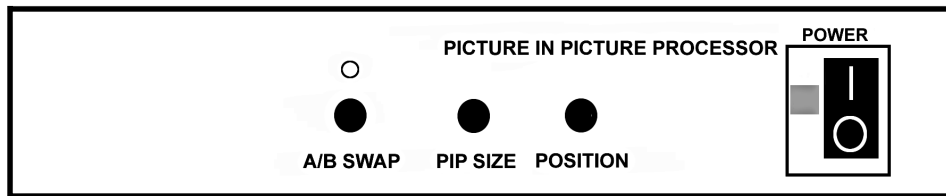
1. POWER : voedingsingang ($\overset{+}{\bullet} \rightarrow \bullet \overset{-}{\bullet}$) van 12VDC/500mA.
2. OUT1 / OUT2 : twee uitgangen om met een monitor of een ander toestel te verbinden.
3. IN : twee video-ingangen voor de ontvangst van videosignalen.

VPIP -- Processeur "Picture-In-Picture" N/B

1. Caractéristiques

- L'image PIP couvre 1/16^{ième}, 1/9^{ième} ou un quart de la surface totale de l'écran. Vous pouvez également sélectionner le format 16:9.
- Deux entrées pour caméras et deux sorties moniteur se laissent brancher à cet appareil.
- Image PIP : échantillonnage 8-bits, 1024 x 512 pixels (haute résolution).
- L'utilisateur sélectionne une de 4 positions pour l'image PIP. L'image PIP est N/B.

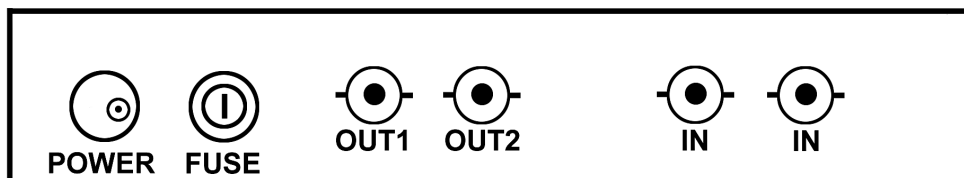
2. Description et réglages du panneau frontal



1. L'image PIP est automatiquement affichée sur 1/4^{ième} de l'écran lorsque vous l'activez avec l'interrupteur d'alimentation.
2. Pressez le bouton A/B SWAP pour permuter l'image normale et l'image PIP.
3. Pressez le bouton PIP SIZE pour changer les dimensions de l'image PIP. Les différentes grandeurs sont sélectionnées dans l'ordre suivante : 1/4^{ième} → 16:9 → 1/9^{ième} → 1/16^{ième} → 1/4^{ième} de la surface totale de l'écran → etc.
4. Pressez le bouton POSITION pour changer la position de l'image PIP. Les différentes positions sont sélectionnées dans l'ordre suivante : coin inférieur gauche → coin inférieur droit → coin supérieur droit → image PIP n'est pas affichée → coin supérieur gauche → coin inférieur gauche → enz.

Remarque : Cet appareil emploie le standard CCIR, mais il passe au standard EIA (E.-U.) dans le cas où il n'y a pas de signal d'entrée pour canal 1.

3. Description et réglages du panneau arrière



1. POWER : entrée d'alimentation (+ → -) de 12VCC/500mA.
2. OUT1 / OUT2 : deux sorties pour la connexion avec un moniteur ou un autre appareil.
3. IN : deux entrées vidéo pour la réception de signaux vidéo.